LA PLUVA TAGO
(El Longfellow)

La tago malvarma, malgaja, sensuna;
Ne haltas la ventoj kaj pluvo aŭtuna;
Vinujo je l' muro putranta sin tenas,
Sed ĉiu ekblovo foliojn deprenas,
Kaj la tago – malvarma, sensuna.

Mia vivo malvarma, malgaja, sensuna;
Ne haltas la ventoj kaj pluvo aŭtuna;
Miaj pensoj sin tenas je tempoj pasintaj,
Sed falas en vento esperoj velkintaj,
Kaj la tagoj – malvarmaj, sensunaj.

Ekhaltu, ho, koro malgaja, ne plendu!
Post nuboj la suno radias – atendu!
Ne sola vi tiel kun sorto batalas,
En vivon de ĉiu la pluvo ja falas,
Kelkaj tagoj – malvarmaj, sensunaj.

A. Grabowski

(El Fundamenta krestomatio.)

Membrogazeto de Esperanto-Societo de Gotenburgo/
Medlemstidning för Göteborgs Esperantoförening: *inter-LIGILO*.
Abonprezo al eksterlando 7,50 €, retpoŝta versio senpaga.
Prenumerationspris 100 kronor, e-postversion gratis.
Responda eldonanto/
Ansvarig utgivare: Andreas Nordström, tfn 031-52 59 72.
Redaktantoj/
Redaktion: Andreas Nordström och Anita Dagmarsdotter.

***inter-LIGILO*, Esperanto-Societo de Gotenburgo,**
Masthuggsliden 1, SE-413 18 Göteborg, Svedio

Föreningslokalen är öppen tisdagar 18–19, ofta längre. 16/12 – 3/2 stängt.

Tel: 031-12 05 94,
el eksterlando: +46-(0)31-120594
Poŝtĝira konto/
Plusgirokonto: 4 36 12-1
UEA-kod: esgo-l

Retpoŝto/
E-post: gbg@esperanto.se
Retpaĝo/
Hemsida: www.esperanto-gbg.org

För information om ev. ändringar i vårt program: ring vår telefon 031-12 05 94 eller se vår hemsida http://esperanto-gbg.org > Aktuellt

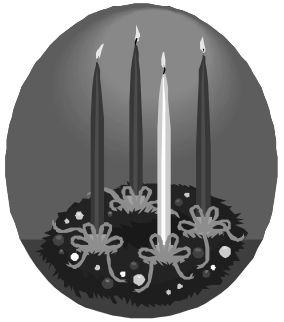
n-ro 4:2008

inter-LIGILO

Membrogazeto de Esperanto-Societo de Gotenburgo

Bokens dag / Tago de la Libro

Ebbe Vilborg föreläser om esperantoböcker som utgivits under året.
Tisdag 9 december kl. 18:30.
Masthuggsliden 1. Förtäring.
Poängpromenad.
Kostnad 40 kr.



Ebbe Vilborg prelegos pri esperantolibroj eldonitaj dum la jaro.
Marde 9 decembro 18h30.
Masthuggsliden 1.
Iom por trinki kaj manĝi.
Poenta promeno.
Pago 40 SEK.

Välkommen! / Bonvenon!

Upplysningar om sista-minuten-ändringar ges av välkomstmeddelandet på föreningens telefonsvarare 031-12 05 94.

Rapporter

Sommarträffarna på café

Tisdag 10 juni var det en utflykt till fästningsholmen i Kungälv. En mycket blåsig dag.
Tisdag 15 juli besökte vi Botaniska trädgården och såg bl.a. fantastiska blommande dahlior.
Tisdag 19 augusti var vi på Språkcaféet på Esperantoplatsen, istället för Trädgårdsföreningen där entrén har blivit för dyr. På Språkcaféet träffade vi den unga esperantisten Saŝa från Ukraina. Hon var på besök i Sverige och kom till caféet tillsammans med Magnus Henoch.

Lövgärdets dag 13 september

Vår förening medverkade även i år på Lövgärdets dag i Angered med ett bord där Anita Dagmarsdotter, Helfrid Karlsson och Henning von Rosen informerade om esperanto. Det var fint väder och bra stämning, fler besökare än tidigare år.

Aktuellt i Esperantosverige

Tisdag 16 september träffades vi i vår lokal där Anita Dagmarsdotter lämnadeen lägesrapport om den svenska esperantorörelsen.

Europeiska Språkdagen

som ju infaller 26 september varje år firades detta år i Göteborg den 24 september, för att inte krocka med Bokmässan. Arrangörer var Europa Direkt Västsverige, tillsammans med Föreningen Norden och dess ungdomsförbund samt Göteborgs universitets humanistiska fakultet.

Vår förening var inbjuden att medverka vid språkdagsfirandet på Göteborgs Universitet, Humanisten, under ett programinslag på kvällen. De ser nämligen esperanto som ett slags europeiskt minoritetsspråk. Anita Dagmarsdotter gjorde en kort presentation av esperanto och Siv Burell gav åhörarna en minilektion. Det fanns möjlighet att ha ett informationsbord och vår förening fick en bra placering, där ”stå-vepan” syntes väl (den användes också under Bokmässan, se bild till höger).

Bok & Biblioteksmässan

Bokmässan inföll 25–28 september och den svenska esperantorörelsens bokförlag Eldona Societo och Svenska Esperantoförbundet medverkade med en monter på det s.k. Internationella torget. Vår förening, Esperanto-Societo de Gotenburgo, bidrog med arbetskraft.

Det såldes ett 10-tal böcker och mer än 300 visitkort, omkring 300 broschyrer, 200 La Espero och ett 50-tal inter-LIGILO delades ut. Vi uppskattar att vi talade med 800–1000 personer. Bokmässan besöktes totalt av 101 280 personer, varav 29 300 hittade till Internationella torget.

Forts. s. 4

Medlemskap 2009

Vi hoppas på Ert medlemskap även 2009. Ingen höjning har skett av avgiften. Inbetalningskort bifogas. Pg 43612–1.

A. Medlemskap i Göteborgs Esperantoförening och SEF, inkl. SEFs medlemstidning La Espero och vår inter-LIGILO: 235 kr.

B. Som A, men för hel familj (två eller fler personer): 315 kr.

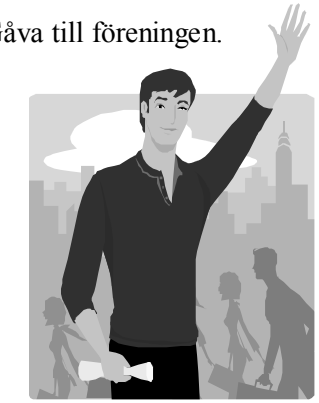
C. Som A, men för ungdom under 20 års ålder: 155 kr.

D. Medlemskap endast i Göteborgs Esperantoförening (inkl. inter-LIGILO): 100 kr.

E. Familjemedlem endast i Göteborgs Esperantoförening (utan tidning – måste kombineras med D): 25 kr.

F. Endast prenumeration av inter-LIGILO: 100 kr.

G. Gåva till föreningen.



Välkommen som medlem!

Föreningens vårkurser

Intresserade av esperantokurser hänvisas till annonsen från ILEI-se, se nedan.

ILEI:s kurser i esperanto

Äger rum följande fredagar: 23 januari, 6 och 20 februari, 6 och 20 mars, 3 och 17 april samt ev. 8 maj. (Datumen är preliminära.)

Seminariegrupp

Kl. 14.00–16.30.

Nybörjare

Kl. 17.00–19.30.

Lokal

SV – Studieförbundet Vuxenskolan, Karl Gustavsgatan 15, Göteborg. Hållplats: Vasa–Viktoriagatan.

Arrangör

ILEI-se (Svenska Esperantolärares förening) http://ilei.info/svedio i samverkan med SV.

Kostnad

100:– + materialkostnad.

Information och anmälan

Siv Burell tfn: 0302–411 49, e-post: siv.burell(a)telia.com

Esperantoplatsen *Foto: Anita Dagmarsdotter*

Pri la Esperantoplaco

Post la inaŭguro de la renovigita Esperantoplaco somere la placo fariĝis populara loko por skettabulrulantoj pro la multaj ŝtonsurfacoj en diversaj niveloj. La rulado okazis bruon kiu forte ĝenis la ĉirkaŭloĝantojn, kiuj plendis al la komunumo kaj postulis rimedojn kontraŭ la rulado. La ĉirkaŭloĝantoj provis mem preventi ĝin per sablado, sed la junuloj tiam simple forbalais la sablon. Sed nun la komunumo enstalis metalajn ansojn en la ŝtonbenkojn por malhelpi la ruladon. Anita Dagmarsdotter vizitis la placon komence de novembro por vidi kiel ĝi nun aspektas. Kun ansoj sur la benkoj nun estas konsiderinde pli malmultaj rulantoj tie. Nur du junuloj provis ruli, sed laciĝis rapide.

Svenska Esperantoinstitutets seminarium

18–19 oktober i Göteborg fick ställas in pga för få anmälningar. Detta är andra året i rad som de har fått ställa in.

La seminario de la Sveda Esperanto-Instituto

18–19 oktober estis bedaŭrinde nuligita pro tro malmultaj aliĝintoj. Ĉi-tiu estas la dua jaro en vico kiam oni devis nuligi la aranĝon.

Vår monter på Bokmässan / Nia budo en la Librofoiro *Foto: Anita Dagmarsdotter*

Magnus Henoch ger information / informas *Foto: Anita Dagmarsdotter*

På den första mässdagen mellan kl 16:00–16:30 talade Folke Wedlin på Lilla scenen på Internationella torget över ämnet ”Esperanto på schemat – en språngbräda till språken? För att förklara språkens strukturer och vid internationella kontakter kan esperanto vara till hjälp.”

Vad vi gjort under sommaren

Tisdag 14 oktober samlades vi i vår klubblokal och delade vi med varandra vad vi gjort under sommaren.

Irländska parker

Tisdag 11 november berättade Anita Dagmarsdotter på Masthuggsliden 1 om sin irlandsresa och visade bilder tagna på Irland på träd och blommor.

Fredagsträffarna

Försöket att aktivera våra pensionerade medlemmar att komma till vår föreningslokal under dagtid för trevlig samvaro fick en trög start, knappt någon har dykt upp. Sista gången för i höst är 28 november kl 12–14. Vi får hoppas att det kommer några då!

Raportoj

La kafejaj renkontiĝoj

Marde 10 juni ni ekskursis al la insulo de la fortikaĵo de Kungälv. Tre ventoblova tago.
Marde 15 julio ni vizitis la botanikan ĝardenon och admiris i.a. mirindajn florantajn daliojn.
Marde 19 aŭgusto ni estis en Språkcaféet, la Kafejo de lingvoj, en Esperantoplaco, anstataŭ Trädgårdsföreningen, la Parko de ĝardenoj, kie la enirpago tro multe altiĝis. En Språkcaféet ni renkontis la junan esperantistinon Saŝa el Ukrainio, kiu estis vizitanta Svedion kaj venis al la kafejo kune kun Magnus Henoch.

La tago de la antaŭurbo Lövgärdet 13 septembro

Ankaŭ ĉi tiun jaron nia klubo partoprenis en tiu evento. Anita Dagmarsdotter, Helfrid Karlsson kaj Henning von Rosen deĵoris ĉe la tablo, kie ni informis pri Esperanto. Estis bona vetero kaj bona etoso, pli da vizitantoj ol antaŭaj jaroj.

Aktuale en Esperanto-Svedio

Marde 16 septembro Anita Dagmarsdotter informis en nia klubejo pri la aktivaĵoj en Svedio dum la aŭtuno.

La eŭropa tago de la lingvo

kiu ja okazas 26 septembro, sed ĉijare oni celebris ĝin en Gotenburgo la 24:an, por ke la aranĝo ne koliziu kun la Librofoiro. La aranĝantoj, i.a. la Gotenburga universitato, invitis nian klubon partopreni, ĉar oni evidente rigardas Esperanton kiel eŭropan minoritatan lingvon. En programero Anita Dagmarsdotter faris mallongan prezenton de nia lingvo kaj Siv Burell gvidis koncizan lecionon en Esperanto. Nia klubo ankaŭ havis informtablon, kie nia informŝildo estis bone videbla.

La Librofoiro

La ĉi-jara internacia Librofoiro de Gotenburgo okazis 25–28 septembro. Esperanto estis reprezentita de Sveda Esperantofederacio kaj Eldona Societo Esperanto per budo en spaco nomita La internacia placo. Anoj de la Gotenburga esperantoklubo faris la praktikan laboron.

Oni vendis dekon da esperantolibroj kaj disdonis pli ol 300 vizitkartojn, ĉirkaŭ 300 broŝurojn, 200 numerojn de La Espero kaj 50-dekon da inter-LIGILO:j. Ni kalkulas ke ni parolis kun 800–1000 personoj. La foiro estis entute vizitita de 101 280 personoj, inter kiuj 29 300 trovis la vojon al la Internacia placo.

En la unua tago de la foiro inter 16h–16h30 Folke Wedlin parolis en la malgranda scenejo de la Internacia placo pri la temo "Esperanto en la leciontabelo – trampolino al la lingvoj? Por klarigi la strukturojn de la lingvoj kaj ĉe internaciaj kontaktoj Esperanto povas helpi."

Kongresaj eĥoj

En 18 septembro ni havis klubvesperon kie ni dividis inter ni kion ni faris dum la somero.

Irlandaj parkoj

En 11 novembro la klubanoj kolektiĝis por aŭskulti kiam Anita Dagmarsdotter rakontis pri sia vojaĝo al Irlando kaj ŝi montris bildojn de irlandaj arboj kaj floroj.

La vendredaj renkontiĝoj

La provo aktivigi niajn pensiitajn membrojn veni al nia klubejo dum la lumaj horoj de la tago por agrabla kunestado havis modestan starton, preskaŭ neniu aperis. La lasta fojo por ĉi tiu aŭtuno estos 28 novembro inter 12h–14h. Ni esperas ke iuj venos tiam!

Om Esperantoplatsen

Efter invigningen av den renoverade Esperantoplatsen i somras blev den en populär plats för rullbrädsåkare, pga de många stenytorna i olika nivåer. Åkandet har orsakat ett väsen som starkt stört de omkringboende, vilka klagat till kommunen och begärt åtgärder. De boende har själva försökt stävja åkandet genom att sanda stenytorna, men ungdomarna har då helt enkelt sopat bort sanden. Men nu har kommunen monterat in metallbyglar i stenbänkarna för att hindra skatarna. Anita Dagmarsdotter tog en tur till Esperantoplatsen i början av november för att se hur den tar sig ut nu. Med byglar på bänkarna finns det betydligt färre skatare där. Bara två försökte ta sig fram, men tröttnade snart.